

Nuits

3. Nuit d'invasion

2 guitares à distance d'un quart de ton et sonorisation
2 guitarras a distancia de un cuarto de tono y sonorización

Fabrice Lengronne
2008-2011

Nuits

3. Nuit d'invasion

© Fabrice Lengronne, 2019. Tous droits réservés. Aucune partie de cette œuvre ne peut être utilisée ou reproduite sans autorisation écrite. Pour tout usage, écrire à : musique@anarchipel.net
L'étude, l'analyse et la citation brève sont bienvenues.

© Fabrice Lengronne, 2019. Todos los derechos reservados. Ninguna parte de esta obra puede ser utilizada o reproducida sin autorización escrita. Para todo uso, escribir a: musique@anarchipel.net
El estudio, el análisis y la citación breve están bienvenidos.

anarchipel.net

Nuits

3. Nuit d'invasion

2 guitares à distance d'un quart de ton et sonorisation
2 guitarras a distancia de un cuarto de tono y sonorización

Fabrice Lengronne
2008-2011

Nuits - 3. Nuit d'invasion

Notation *Notación*

Accordage *Afinación*

La guitare II est accordée un quart de ton plus haut que la guitare I.
La guitarra II se afina un cuarto de tono encima de la guitarra I.

	G. I	G. II	ou	G. I	G. II
Hz	440,0	452,9	o	442,0	455,0

Les altérations ne s'appliquent qu'aux notes qui les portent. *Las alteraciones se aplican solo a las notas que las llevan.*

Si la 19^e frette de la guitare est coupée au niveau des cordes 3 & 4, sauter la section Z, p. 18. *Si el decimonoveno traste está cortado al nivel de las cuerdas 3 & 4, saltar la sección Z, p. 18.*



Les séquences se comprennent comme suites de durées entre les 2 guitares, sans superposition, laissant la résonance (sauf indication contraire). *Las secuencias se entienden como series de duraciones entre las 2 guitarras, sin superposición, dejando la resonancia (salvo indicación contraria).*

Modes d'attaque *Modos de ataque*


- (d)** Doigt *Dedo*
 - (o)** Ongle *Uña*
 - (B)** *pizzicato alla Bartók*
 - (p)** percuté avec la pointe du doigt *percutido de la punta del dedo* (main droite *mano derecha*)
- ord.* position ordinaire *posición ordinaria*
sul tasto, sul pont. usage traditionnel *uso tradicional*

Les notes piquées doivent être éteintes avec les doigts. *Las notas picanas se deben apagar con el dedo.* Les notes doivent être jouées sur les cordes indiquées. *Las notas se deben tocar en las cuerdas indicadas.*

Silences *Silencios*

-  Silence de la durée nécessaire à l'extinction de la résonance (quelque qu'elle soit). *Silencio de la duración necesaria para la extinción de la resonancia (cualquiera sea).*
-  Silence de durée égale à la résonance précédente (quelque qu'elle soit). *Silencio de la duración igual a la resonancia anterior (cualquiera sea).*

Ornements *Ornamentos*

- x** coup *golpe*
-  frottement longitudinal de la corde avec l'ongle *frotamiento longitudinal de la cuerda con la uña*
- port.** portamento sur la corde jusqu'à la note *portamento sobre la cuerda hasta la nota*
- sul cassa** sur la caisse, près du bord *sobre la caja, cerca del borde*

Sonorisation *Sonorización*

- G** Clé de spatialisation, **G** indique le haut-parleur gauche, **D** le haut-parleur droit. *Clave de espacialización, G indica el parlante izquierdo, D, el parlante derecho.*

L'intensité est donnée en dB normalisés, comme sur la plupart des tables de mixage, 0 étant l'intensité maximum. Le réglage se fera à partir du **f** de la mesure 6 de la page 14, comme maximum qui ne doit pas saturer (-6 dB à D & G). *La intensidad se da en dB normalizados, como en la mayoría de las consolas de mezcla, 0 siendo la intensidad máxima. El ajuste se hará a partir del f del compás 6 de la página 14, como máximo que no debe saturar (-6 dB a D & G).*

Les guitares peuvent être amplifiées avec des microphones externes ou internes aux guitares. *Las guitarras se pueden amplificar con micrófonos externos o internos a las guitarras.*

Plan de scène *Plano de escenario*

	Guit. I	Guit. II	
G			D
<i>position spatiale</i>	33%	50%	66%
			<i>posición espacial</i>

Nuances *Matices*

- sf** Nuance intermédiaire entre **mf** et **f**.
Matiz intermedio entre mf y f.

3. Nuit d'invasion

deux guitares à distance d'un quart de ton et sonorisation

Fabrice Lengronne, 2008-2011

*durée des accords :
jusqu'à leur extinction*

Tempo des séquences :

♩ ≈ 55

The musical score is written for four parts: Guitare I, Amplification I, Amplification II, and Guitare II + 1/4 ton. It consists of six measures.

- Guitare I:**
 - Measure 1: Bass clef, D major chord with a circled 'd' above it. Dynamics: *p*.
 - Measure 2: Bass clef, D major chord with a circled 'd' and circled '6' above it. Dynamics: *mf*. Instruction: *sul pont.*
 - Measure 3: Bass clef, D major chord with a circled 'd' above it. Dynamics: *ff*.
 - Measure 4: Bass clef, D major chord with a circled 'd' above it. Dynamics: *ff*.
 - Measure 5: Treble clef, D major chord with a circled 'd' and circled '4' above it. Dynamics: *mp*. Instruction: *sul pont.*
 - Measure 6: Treble clef, D major chord with a circled 'd' and circled '4' above it. Dynamics: *mp*. Instruction: *sul pont.*
- Amplification I:**
 - Measure 1: Treble clef, D major chord (G, D). Fingering: 0.
 - Measure 2: Treble clef, D major chord (G, D). Fingering: -15.
 - Measure 3: Treble clef, D major chord (G, D). Fingering: -∞.
 - Measure 4: Treble clef, D major chord (G, D). Fingering: -∞.
 - Measure 5: Treble clef, D major chord (G, D). Fingering: -6.
 - Measure 6: Treble clef, D major chord (G, D). Fingering: -6.
- Amplification II:**
 - Measure 1: Treble clef, D major chord (G, D). Fingering: 0.
 - Measure 2: Treble clef, D major chord (G, D). Fingering: -6.
 - Measure 3: Treble clef, D major chord (G, D). Fingering: -∞.
 - Measure 4: Treble clef, D major chord (G, D). Fingering: -∞.
 - Measure 5: Treble clef, D major chord (G, D). Fingering: -15.
 - Measure 6: Treble clef, D major chord (G, D). Fingering: -15 and -3.
- Guitare II + 1/4 ton:**
 - Measure 1: Bass clef, D major chord with a circled 'd' above it. Fingering: 1, 2, 3...6. Dynamics: *p*.
 - Measure 2: Bass clef, D major chord with a circled 'd' and circled '4' above it. Dynamics: *pp*. Instruction: *sul pont.*
 - Measure 3: Bass clef, D major chord with a circled 'd' and circled '2...6' above it. Dynamics: *ff*.
 - Measure 4: Bass clef, D major chord with a circled 'd' and circled '2...6' above it. Dynamics: *ff*.
 - Measure 5: Treble clef, D major chord with a circled 'd' and circled '1' above it. Dynamics: *f*. Instruction: *sul pont.*
 - Measure 6: Treble clef, D major chord with a circled 'd' and circled '5' above it. Dynamics: *p*. Instruction: *sul pont.*

I *mf* *mf* *mp* *ord.* *p* *f*
sul pont. *sul cassa*
 A. I G D 50% -9 0 -6
 A. II G D 50% -9 0 -6
 II *mf* *mp* *f*
ord. (B) (2) (1) (1...5)

I *mf* *f* *mp* *mf* *p* *f* *ff*
sul tasto *sul tasto* *sul tasto* *sul pont.* *sul tasto* *sul pont.*
 A. I G D 50% -9 0 0 -∞
 A. II G D -6 -3 0 0 -∞
 II *f* *mf* *p* *f* *ff*
sul tasto *sul tasto* *sul pont.* *ord.* *sul pont.* *ord.*
 (d) (6) (6) (1) (6) (d) (1...5) (o) (6) (B) (5) (3) (5) (P) (6)

ord. (B) 2...5

ff

mp *p* *p* *ord. sul tasto* *ord.* *sul pont.* *sul tasto* *ord.* *sul tasto* *mp* *mp* *mf*

33% 0

66% 0

ord. (B) 1...5

ff

p *pp* *mp* *mf*

pp *mf* *f* *mf* *f* *ff* *pp*

sul pont. *ord.* *sul tasto* *ord.* *sul pont.* *ord.*

3...6

1 2 1 6 5 1

50% -6 0 G -6 -15 0

33% 0 50% -15 -6 -3 D -6 -15 0

sul tasto *sul pont.* *sul tasto* *ord.* *sul pont.* *ord.*

(d) 3...6

(d) (B) (p) (d)

(4) (2) (1) (5) (1)

f *f* *mf* *f* *ff* *pp*

I *sul tasto* (d) (1...4) *p*
 A. I G D 0 G 0
 A. II G D 0 D 0
 II *sul tasto* (d) (1...3) *p*
mp *mf* *ff* *f* *p* *pp* *p*
sul tasto (o) (1) (6) *sul pont.* (p) (5) (d) (1) (o) (5) *ord.* (1) (B) (2) (d) (3)

I *ord.* (d) (2...4) *pp*
 A. I G D 50% 0
 A. II G D 50% 0
 II *ord.* (d) (1...4) *pp*
f *ff* *mf* *f* *f* *p* *pp*
ord. (B) (4) (p) (6) (6) *sul tasto* (o) (1) (p) (3) *ord.* (o) (4) *sul tasto* (6) (2) *sul pont.* (B) (1) *ord.* (2)

I *sul tasto* *f* *ord.* *f* *sul tasto* *sul pont.*
 A. I G D 0 -12 *p* ⑥
 A. II G D 0 -∞ -12
 II *sul pont.* *f* *ord.* *mf* *f* *mp* *sul tasto* *sul pont.* *ord.*
 ④...4 ⑥ ⑤ ④ ③ ① ② ③ ④

I *ord.* *sul tasto* *sul pont.* *ord.* *sul pont.* *sul tasto*
 A. I G D -∞ 50% -9
 A. II G D -∞ 50% -9
 II *sul tasto* *ord.* *sul tasto* *sul tasto*
 ① ④ ⑥ ⑤ ③ ② ③ ④ ⑥ ④ ⑥ ② ③

ord. *d* *1* *2* *1* *o* *1* *B* *1* *3* *ord.* *p* *4* *4* *d* *5* *sul tasto* *sul pont. sul tasto*

I *f* *f mp* *mf* *f ff* *f* *mf* *vib. f*

A. I *G D G -3*

A. II *G D D -3*

II *f mp p pp* *sul cassa ff* *p port. mf* *ff* *f sul cassa mf*

sul tasto *sul tasto* *sul pont. sul tasto sul pont.* *sul tasto* *ord.*

ord. *o* *6* *6* *ord.* *Z* *p* *4* *3* *ord.* *o* *4* *5* *5*

I *f* *ff* *p* *pp* *mf*

A. I *G D* *D* *50% 0* *-∞*

A. II *G D* *G* *50% 0* *-∞*

II *f f f* *mf* *p* *mf* *sf*

sul pont. *sul tasto* *sul pont.* *ord.* *B* *6* *Z* *sul tasto* *p* *4* *3* *sul tasto* *d* *4...6*